

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180263657

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

5010346752

BA 32 281

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41287767	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49637641	Giorno Sped. Versandtag 2020-05-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Confiere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0196156		
	Bolla	41287767		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964116982 004
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964118971 002
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964119835 005
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964120610 003
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964121897 006
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964122387 001
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964125543 008
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964126987 007
	Charge	0036704467	di cui	3120# 964127232 009
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	9 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	72 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	9 P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
	2808 P-42-BR2-	225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49637641-001 964122387	104,0 38,5 340476439641223879		
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 28080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 20/05/20
Firma

28080

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:12

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41287767	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49637641	GiornoSped. Versandtag 2020-05-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. nf. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Confiere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollt - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49637641-002	964118971	104,0 38,5 34047	6439641189717
	49637641-003	964120610	104,5 39,0 34047	6439641206100
	49637641-004	964116982	104,0 38,5 34047	6439641169825
	49637641-005	964119835	104,0 38,5 34047	6439641198351
	49637641-006	964121897	104,5 39,0 34047	6439641218974
	49637641-007	964126987	104,5 39,0 34047	6439641269877
	49637641-008	964125543	105,0 39,5 34047	6439641255436
	49637641-009	964127232	104,5 39,0 34047	6439641272327
Somma per spediz.	49637641	9 colli	939,0 349,5	3,165 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP41287767

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL, Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:12



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003479 vom 12.05.2020



20-003479

Ludwigsburg, 12.05.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contral de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2020			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.05.2020			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 41287463 ✓ 41287643 ✓ 41287736 ✓ 41287742 ✓ 41287739 ✓ 41287752 ✓ 41287774 ✓ 41287792 ✓ 41287802 ✓ 41287767 ✓	11 Anzahl der LM Nombre des colis 63	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.600
				15 Umfang cbm 73,58	
Summe: Total:			63,00 COLLI 6.600,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t		

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2020

Ricevuto con riserva di
 verifica qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-003479 vom 12.05.2020

Ludwigsburg, 12.05.2020

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-003479 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cicamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"